

**Denmark-Randers: Financial and insurance services**  
**OJ S 202/2015 17/10/2015**  
**Contract notice – utilities**  
**Services**

**Directive 2004/17/EC**

**Section I: Contracting entity**

---

**I.1. Name and addresses**

Official name: Randers Spildevand A/S

Postal address: Tørvebryggen 12

Town: Randers

Postal code: 8900

Country: Denmark

E-mail: [mail@randersspildevand.dk](mailto:mail@randersspildevand.dk)

Telephone: +45 38411212

**Internet address(es):**

General address of the contracting entity: <http://www.randersspildevand.dk/>

**Additional information can be obtained from:**

Official name: Contea Assurance Forsikringsmæglerselskab P/S

Postal address: Dokken 10

Town: Esbjerg

Postal code: 6700

Country: Denmark

For the attention of: Klaus Lodberg

E-mail: [klo@contea.dk](mailto:klo@contea.dk)

Telephone: +45 75119960

Internet address: [www.contea.dk](http://www.contea.dk)

**Specifications and additional documents (including documents for a dynamic purchasing system) can be obtained from:** Official name: Contea Assurance Forsikringsmæglerselskab P/S

Postal address: Dokken 10

Town: Esbjerg

Postal code: 6700

Country: Denmark

For the attention of: Lis Jacobsen

E-mail: [lja@contea.dk](mailto:lja@contea.dk)

Telephone: +45 75119960

Internet address: [www.contea.dk](http://www.contea.dk)

**Tenders or requests to participate must be submitted:** Official name: Contea Assurance Forsikringsmæglerselskab P/S

Postal address: Dokken 10

Town: Esbjerg

Postal code: 6700

Country: Denmark

For the attention of: Lis Jacobsen

E-mail: [forsyning@contea.dk](mailto:forsyning@contea.dk)  
Telephone: +45 75119960  
Internet address: [www.contea.dk](http://www.contea.dk)

## **I.2. Main activity**

Water

## **I.3. Contract award on behalf of other contracting entities**

The contracting entity is purchasing on behalf of other contracting entities: no

## **Section II: Object of the contract**

---

### **II.1. Description**

#### **II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting entity**

Forsikringsdækning for Randers Spildevand A/S.

#### **II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery**

Services

Service category No 6: Financial services a) Insurances services b) Banking and investment services

Main site or place of performance: Randers Spildevand A/S.

NUTS code

#### **II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system**

The notice involves a public contract

#### **II.1.4. Information about framework agreement**

#### **II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)**

Forsikringsdækning for Randers Spildevand A/S.

#### **II.1.6. CPV code(s)**

66000000 Financial and insurance services

#### **II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

#### **II.1.8. Information about lots**

This contract is divided into lots: yes

Tenders may be submitted for one or more lots

#### **II.1.9. Information about variants**

Variants will be accepted: no

### **II.2. Scope of the procurement**

#### **II.2.1. Total quantity or scope**

Jf. udbudsmaterialets kravspecifikation under den enkelte delaftale. Der kan bydes på enkelte delaftaler. Randers Spildevand A/S ønsker at indgåede forsikringsaftaler skal træde i kraft d.

1.1.2016 og skal etableres for en 3-årig periode med mulighed for forlængelse af kontrakten for yderligere 2 \* 1 år.

Estimated value excluding VAT: 0,00 EUR

#### **II.2.2. Information about options**

Options: yes

Description of options: Jf. udbudsmaterialet, under kravspecifikationerne. Delaftale 9-10 er alle optioner.

### II.2.3. Information about renewals

This contract is subject to renewal: yes

Number of possible renewals: 2

In the case of renewable contracts, estimated time-frame for subsequent calls for competition:

in months: 12 (from the award of the contract)

### II.3. Duration of the contract or time limit for completion

Duration in months: 36 (from the award of the contract)

Information about lots

Lot No: 1

Lot title: Forsikringsdækning for Randers Spildevand A/S

#### 1) Short description

Delaftale 1 — Bygnings- og løsøre- og meromkostningsforsikring.

#### 2) CPV code(s)

66000000 Financial and insurance services

Lot No: 2

Lot title: Forsikringsdækning for Randers Spildevand A/S

#### 1) Short description

Maskinkasko- og maskindrifsforsikringer.

#### 2) CPV code(s)

66000000 Financial and insurance services

Lot No: 3

Lot title: Forsikringsdækning for Randers Spildevand A/S

#### 1) Short description

Entrepriseforsikringer.

#### 2) CPV code(s)

66000000 Financial and insurance services

Lot No: 4

Lot title: Forsikringsdækning for Randers Spildevand A/S

#### 1) Short description

Ansvarforsikring.

#### 2) CPV code(s)

66000000 Financial and insurance services

Lot No: 5

Lot title: Forsikringsdækning for Randers Spildevand A/S

#### 1) Short description

Bestyrelses- og direktionsansvarsforsikring.

#### 2) CPV code(s)

66000000 Financial and insurance services

Lot No: 6

Lot title: Forsikringsdækning for Randers Spildevand A/S

**1) Short description**

Arbejdsskadeforsikring.

**2) CPV code(s)**

66000000 Financial and insurance services

Lot No: 7

Lot title: Forsikringsdækning for Randers Spildevand A/S

**1) Short description**

Autoforsikring.

**2) CPV code(s)**

66000000 Financial and insurance services

Lot No: 8

Lot title: Forsikringsdækning for Randers Spildevand A/S

**1) Short description**

Kriminalitetsforsikring.

**2) CPV code(s)**

66000000 Financial and insurance services

Lot No: 9

Lot title: Forsikringsdækning for Randers Spildevand A/S

**1) Short description**

Miljøskadeforsikring.

**2) CPV code(s)**

66000000 Financial and insurance services

Lot No: 10

Lot title: Forsikringsdækning for Randers Spildevand A/S

**1) Short description**

Kollektiv ulykkesforsikring.

**2) CPV code(s)**

66000000 Financial and insurance services

Lot No: 11

Lot title: Forsikringsdækning for Randers Spildevand A/S

**1) Short description**

Transportforsikring.

**2) CPV code(s)**

66000000 Financial and insurance services

---

**Section III: Legal, economic, financial and technical information**

**III.1. Conditions related to the contract**

**III.1.1. Deposits and guarantees required**

**III.1.2.**

## **Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them**

Se nærmere beskrivelse i udbudsmaterialet.

### **III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded**

Såfremt ordren tildeles som en sammenslutning af tjenesteydere, skal deltagerne påtage sig solidarisk hæftelse og udpege en fælles befuldmægtiget, hvilket dog ikke udelukker afgivelse af co-assurance tilbud med udpegnings af en fælles forretningsfører.

### **III.1.4. Contract performance conditions**

The performance of the contract is subject to particular conditions: no

## **III.2. Conditions for participation**

### **III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers**

List and brief description of conditions: Senest i forbindelse med tilbudsgivningen skal de bydende afgive erklæring på tro og love om eventuel ubetalt forfalden gæld til det offentlige, jf. bek. nr. 336 af 13.5.1997 om begrænsning af skyldneres muligheder for at deltage i offentlige udbudsforretninger.

### **III.2.2. Economic and financial ability**

List and brief description of conditions: Se udbudsmaterialet.

### **III.2.3. Technical and professional ability**

List and brief description of conditions: Tilbudsgiver bedes fremsende referenceliste for tilsvarende leverancer til forsyningsselskaber eller lign. tilsvarende store virksomheder inden for de seneste 3 år, med angivelse af navn på ordregiver, herunder kontaktoplysninger på en kontaktperson hos den pågældende ordregiver samt oplysninger om kontraktens størrelse og varighed.

For øvrige krav se udbudsmaterialet.

### **III.2.4. Information about reserved contracts**

## **III.3. Conditions specific to services contracts**

### **III.3.1. Information about a particular profession**

Execution of the service is reserved to a particular profession: yes

Reference to the relevant law, regulation or administrative provision: Tilbudsgivere skal ved indgåelse af kontrakten kunne dokumentere, at de er i besiddelse af tilladelse til at drive forsikringsvirksomhed i Danmark jf. lovbekendtgørelse nr. 182 af 18.2.2015 om finansiel virksomhed.

For udenlandske virksomheder i et andet land inden for Den Europæiske Union eller i et land, som Fællesskabet har indgået aftale med på det finansielle område, skal endvidere dokumenteres, at Finanstilsynet har modtaget den meddelelse, der kræves efter lovens kapitel 5.

For så vidt angår den del af tjenesteydelsen, der består i af ansvarsforsikring for motorkøretøjer, er det tilstrækkeligt for et udenlandsk forsikrings-selskab, at det har koncession i et andet EU-land eller et land, der efter aftale med EU har gennemført Rådets direktiv 92/49 /EØF af 18.6.1992, og som i Danmark er anmeldt til at tegne ansvarsforsikring for motorkøretøjer. Ønsket om at tegne ansvarsforsikring for motorkøretøjer skal dog være

anmeldt til det danske finanstilsyn.

Se desuden bekendtgørelse nr. 579 af 6.6.2007 om ansvarsforsikring for motorkøretøjer mv.

### **III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract**

Obligation to indicate the names and professional qualifications of the staff assigned to performing the contract: no

## **Section IV: Procedure**

---

### **IV.1. Type of procedure**

#### **IV.1.1. Type of procedure**

Negotiated

Some candidates have already been selected (if appropriate under certain types of negotiated procedures): no

### **IV.2. Award criteria**

#### **IV.2.1. Award criteria**

The most economically advantageous tender in terms of Criteria below

1. Størrelsen af de årlige forsikrings- og risikoomkostninger. Weighting 50
2. Dækningsomfanget af de tilbudte forsikringsydelser. Weighting 40
3. Omfanget af serviceydelser. Weighting 10

#### **IV.2.2. Information about electronic auction**

An electronic auction will be used: no

### **IV.3. Administrative information**

#### **IV.3.1. File reference number attributed by the contracting entity**

#### **IV.3.2. Previous publication concerning this procedure**

no

#### **IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents**

(except for a DPS)

Payable documents: no

#### **IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate**

30.11.2015

#### **IV.3.5. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted**

Danish.

#### **IV.3.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender**

#### **IV.3.7. Conditions for opening of tenders**

## **Section VI: Complementary information**

---

### **VI.1. Information about recurrence**

This is a recurrent procurement: yes

Estimated timing for further notices to be published: Tjenesteydelsen forventes udbudt i terminer på 3 år.

## **VI.2. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

## **VI.3. Additional information**

## **VI.4. Procedures for review**

### **VI.4.1. Review body**

Official name: Klagenævnet for Udbud, Erhvervsstyrelsen

Postal address: Dahlerups Pakhus, Langelinie Allé 17

Town: København Ø

Postal code: 2100

Country: Denmark

E-mail: [klfu@erst.dk](mailto:klfu@erst.dk)

Telephone: +45 35291095

Internet address: <http://www.klfu.dk>

### **VI.4.2. Review procedure**

Precise information on deadline(s) for review procedures: Det fremgår af § 7, stk. 2, nr. 1 i lov nr. 492 af 12.5.2010 om håndhævelse af udbudsreglerne m.v., at klage over udbud omfattet af udbudsdirektivet eller forsyningsvirksomhedsdirektivet, som ikke er omfattet af stk.1, skal være indgivet til Klagenævnet for Udbud inden 45 kalenderdage efter at ordregiveren har offentliggjort en bekendtgørelse i Den Europæiske Unions Tidende om, at ordregiveren har indgået en kontrakt. Fristen regnes fra dagen efter den dag, hvor bekendtgørelsen er blevet offentliggjort.

### **VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained**

Official name: Konkurrence- og Forbrugerstyrelsen

Postal address: Carl Jacobsens Vej 35

Town: Valby

Postal code: 2500

Country: Denmark

E-mail: [ksft@ksft.dk](mailto:ksft@ksft.dk)

Telephone: +45 41715000

Internet address: [www.ksft.dk](http://www.ksft.dk)

### **VI.5. Date of dispatch of this notice**

14.10.2015